



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.9.2008
KOM(2008) 547 endelig

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006¹ giver mulighed for at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ved hjælp af et fleksibilitetsinstrument med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i de relevante udgiftsområder i den finansielle ramme. Reglerne for tildeling af støtte fra fonden findes i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006².

Kommissionens tjenestegrene har foretaget en grundig vurdering af to ansøgninger, som Spanien og Litauen har indgivet i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1927/2006, særlig artikel 2, 3, 4, 5 og 6.

Vurderingerne kan sammenfattes således:

SAG EGF/2008/02/ES/Delphi

1. De spanske myndigheder indgav ansøgningen til Kommissionen den 6. februar 2008. Den var baseret på det særlige interventionskriterium i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.
2. Ansøgningen vedrører 1 589 afskedigelser, hvoraf 1 521 har fundet sted i Delphi Automotive Systems España, S.L.U. ("Delphi") i Puerto Real, Cadiz-bugten, Andalucía (Spanien), der fremstiller komponenter til motorkøretøjsbranchen, og som tilhører den amerikanske virksomhed Delphi Automotive Systems Holding Inc. med hovedkvarter i Troy, Michigan, samt yderligere 68 afskedigelser hos Delphis underleverandører i den referenceperiode på fire måneder (fra den 31. juli 2007 til den 30. november 2007), der er omhandlet i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006.

For Delphis vedkommende bliver fremstillingen af motorkøretøjskomponenter flyttet til den toldfri zone i Tanger (Marokko). Dette fremgår af et aftalememorandum underskrevet dagen efter lukningen af Delphi-fabrikken i Puerto Real mellem Delphi (USA) og den marokkanske regering, hvori der aftales en udvidelse af produktionsfaciliteterne i Tanger ved en investering på 27 mio. EUR og en forøgelse af arbejdsstyrken med 3 000 ansatte.

3. Analysen af sammenhængen mellem afskedigelserne og de store gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre er baseret på følgende oplysninger. Ifølge Spanien skyldes afskedigelserne, at der i medlemsstaterne er en tendens til, at en del af produktionen flyttes til tredjelande. Hvad angår det konkrete tilfælde, hævder Spanien, at flytningen til Nordafrika skyldes forskellen på arbejds- og miljøomkostninger, at der findes skattefordele og særordninger for udenlandske investeringer, og at EU-markedet befinder sig tæt på.

Spanien hævder derudover, at EF's andel af motorkøretøjsproduktionen på verdensplan ifølge den internationale organisation for motorkøretøjsfremstilling

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

(OICA) faldt fra 30,6 % i 2001 for EU-15 til 26,9 % i 2006 for EU-25 på trods af udvidelsen. Komponentsektoren påvirkes af disse strukturforandringer i handelsmønstrene inden for motorkøretøjsproduktionen. Ifølge den ansøgende medlemsstat gælder det endvidere, at importen af motorkøretøjskomponenter til EU-15 ifølge databasen for De Europæiske Fællesskabers integrerede toldtarif (TARIC)³ steg med 29 % mellem 2002 og 2006.

4. De spanske myndigheder hævder, at lukningen af Delphi-fabrikken i Puerto Real ikke kunne forudses, da den seneste driftsplan⁴ for Delphi dækkede perioden frem til den 31. december 2010, og kontrakterne løb indtil 2012. De spanske myndigheder har bekræftet, at de 68 ansatte, der blev afskediget af underleverandørerne, enten arbejdede på Delphi-fabrikken eller i dens umiddelbare omgivelser, og at deres relevante produkter/tjenester gik til Delphis fremstillingsvirksomhed. Delphi afskedigede selv 1 521 ansatte. Andalucía, hvor Delphi befinder sig, er den autonome region, der har den næsthøjeste ledighed i Spanien. I de første tre måneder af 2007 udgjorde ledigheden (i procent af den aktive befolkning) 8,47 % for Spanien, 12,51 % for Andalucía og 14,82 % for Cadiz-provinsen. Som følge af at Delphi-fabrikken lukkede ved udgangen af juli 2007, steg antallet af registrerede ledige i industrisektoren med 1 449 personer eller 19,4 % fra juli til august 2007.

Konklusionen er, at under disse omstændigheder må afskedigelserne siges at have betydelige negative konsekvenser for lokaløkonomien i Puerto Real, Andalucía.

5. Med hensyn til opfyldelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, indeholder ansøgningen følgende oplysninger: Spanien har bekræftet, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, og har forsikret, at foranstaltningerne yder støtte til de enkelte arbejdstagere og vil ikke tjene til at omstrukturere virksomheder eller sektorer. De spanske myndigheder har bekræftet, at de foranstaltninger, der kan komme på tale, ikke får støtte fra andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

På baggrund af ovenstående foreslås det at godkende Spaniens ansøgning EGF/2008/02/ES/Delphi vedrørende afskedigelser hos Delphi og virksomhedens underleverandører, idet det er påvist, at disse afskedigelser skyldes omfattende strukturelle ændringer i handelsmønstret på verdensplan, hvilket har ført til alvorlige økonomiske forstyrrelser, der påvirker den lokale økonomi. Der er foreslået en samlet pakke af individualiseret støtte til et beløb på 20 943 557 EUR, hvoraf der anmodes om et beløb på 10 471 778 EUR fra EGF.

³ TARIC-kode 8708 "dele og tilbehør til motorkøretøjer"

⁴ Expediente de Regulación de Empleo (ERE) Resolución Junta de Andalucía E.R.E. 33/2005, acta final 25 noviembre, <http://usodelphi.es/httpdocs/Seccion%20Sindical/ERE.htm>

Sag EGF/2008/03/LT/Alytaus Tekstile

1. De litauiske myndigheder indgav ansøgningen til Kommissionen den 8. maj 2008. Den var baseret på det særlige interventionskriterium i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.
2. Ansøgningen vedrører 1 089 afskedigelser efter lukningen af tekstilvirksomheden Alytaus Tekstile i den referenceperiode på fire måneder (fra den 30. oktober 2007 til den 29. februar 2008), der er omhandlet i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006.
3. Analysen af sammenhængen mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre er baseret på følgende oplysninger: Litauen hævder, at afskedigelserne skyldes generel flytning af tekstil- og tøjproduktionen på verdensplan til asiatiske lande med lavere omkostninger, især Kina. Før Litauens tiltrædelse gik størstedelen af landets tekstileksport til EF's medlemsstater. Siden multifiberaftalen (MFA) udløb den 1. januar 2005, er Litauen imidlertid kommet under stigende konkurrencepres fra lande uden for EF, især fra asiatiske producenter med lave omkostninger.
4. I ansøgningen anvendes handelsstatistikker fra Verdenshandelsorganisationen og Eurostat til at afbilde stigningen – mellem 2000 og 2006 – i tekstil- og tøjimport til EF og konsekvenserne heraf for handelen inden for EF.

Efter MFA's udløb og den efterfølgende ophævelse af de kvantitative restriktioner på indførelse af tekstiler og tøjartikler blev importen af kinesiske artikler til EU-25 næsten fordoblet, fra 11,8 mia. EUR i 2000 til 22,9 mia. EUR i 2005. De fleste asiatiske landes fordel ligger i de lavere fremstillingsomkostninger: de gennemsnitlige udgifter til at spinde og væve et ton bomuldsgarn i Alytaus Tekstilė før lukningen var 160 EUR mod 40 EUR i Kina. De litauiske myndigheder hævder, at samhandelen inden for EF i bomuldsgarn og -stof mellem 2000 og 2006 kvantitativt faldt med 50 %, mens importen fra Kina steg med 115 %. Disse væsentlige ændringer i verdenshandelsmønstret har haft betydelige negative virkninger for virksomheder som Alytaus Tekstilė, der er aktive inden for markedssegmenter med ringere værdi.

5. Forholdsmæssigt har Litauen den største tekstil- og tøjindustri blandt de nye medlemsstater. I 2006 bidrog tekstil- og lædersektoren med 10,4 % af den merværdi, der kom fra den nationale fremstillingsindustri, og den beskæftigede 22,6 % af den samlede arbejdsstyrke i fremstillingsindustrien. Litauen har derudover et lille hjemmemarked, hvilket forklarer, hvorfor omkring 80 % af tekstil- og tøjproduktionen er eksportorienteret. Lukningen af Alytaus Tekstile var ikke forudset, da flere af virksomhedens større kunder omlagde deres produktion med lav merværdi til asiatiske lande, og virksomheden blev ramt af en uventet stigning i energiudgifterne.
6. Det område, der er ramt af afskedigelserne er hele amtet Alytus, især Alytus kommune, som står over for et mere drastisk fald i befolkningstallet og lavere beskæftigelsesvækst end landet som helhed. Næsten alle de 1 089 ansatte, der er blevet afskediget, bor i Alytus kommune, hvor andelen af ledige blandt folk i den

arbejdsdygtige alder er steget fra 3 % i november 2006 til 3,9 % i november 2007 (dvs. efter Alytaus Tekstilė var gået konkurs), mens tallet for landet som helhed faldt fra 3,3 % til 2,9 %.

Den litauiske økonomi er derfor blevet hårdt ramt af den stigende konkurrence som følge af liberaliseringen af tekstilhandelen.

7. Med hensyn til opfyldelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i EGF-forordningen, indeholder ansøgningen følgende oplysninger: Litauen har bekræftet, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, og har forsikret, at foranstaltningerne yder støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke vil tjene til at omstrukturere virksomheder eller sektorer. De litauiske myndigheder har bekræftet, at de foranstaltninger, der kan komme på tale, ikke får og ikke vil få støtte fra andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

På baggrund af ovenstående foreslås det at godkende Litauens ansøgning EGF/2008/03/LT/Alytaus Tekstile vedrørende afskedigelser som følge af lukningen af fremstillingsvirksomheden Alytaus Tekstile, idet det er påvist, at disse afskedigelser skyldes omfattende strukturelle ændringer i handelsmønstret på verdensplan, hvilket har ført til alvorlige økonomiske forstyrrelser, der påvirker den lokale økonomi. Der er foreslået en samlet pakke af individualiseret støtte til et beløb på 597 987 EUR, hvoraf der anmodes om et beløb på 298 994 EUR fra EGF.

Finansiering

Det samlede årlige budget til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er på 500 mio. EUR. Der er allerede afsat et beløb på 3 106 882 EUR til to ansøgninger, hvilket betyder, at det resterende rådighedsbeløb er 496 893 118 EUR.

Kommissionens foreslåede tildelinger fra fonden er baseret på oplysninger forelagt af ansøgerne.

På grundlag af Spaniens ansøgning om støtte fra fonden, hvori det anføres, at bilindustrien har lidt under afskedigelser hos Delphi og virksomhedens underleverandører, og Litauens ansøgning i forbindelse med afskedigelser i tekstilsektoren anslås de samlede pakker af individuel støtte, som der skal ydes bidrag til, at være på følgende:

	Bidrag til individuel støtte (i EUR)
Spanien: Delphi 02/2008	10 471 778
Litauen: Alytaus Tekstile 03/2008	298 994
I alt	10 770 772

På baggrund af vurderingen af ansøgningerne⁵ og i betragtning af det maksimale støttebeløb fra fonden, som er fastsat i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, og mulighederne for omfordeling af bevillingerne foreslår Kommissionen at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen og overføre et samlet beløb på **10 770 772 EUR** til budgetpost 1a i den finansielle ramme.

Dette støttebeløb medfører, at mindst 25 % af det årlige maksimumbeløb, der er øremærket til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, er til rådighed til fordeling i de sidste fire måneder i 2008 som foreskrevet i artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Ved at fremlægge dette forslag om at anvende fonden indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter.

Hvis én af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes til et formelt trepartsmøde.

Kommissionen forelægger også en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2008, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

⁵ Meddelelser til Kommissionen om ansøgning om støtte fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen fra Spanien i sagen om Delphi (SEK(2008) 2307) og fra Litauen i sagen om Alytaus (SEK(2008) 2369), inkl. Kommissionens gennemgang af ansøgningerne.

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE
om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁶, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen⁷, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁸, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, i det følgende benævnt "fonden", blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til afskedigede arbejdstagere, som er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre, med det formål at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (3) Den 6. februar 2008 indsendte Spanien en ansøgning om at anvende fonden, for så vidt angår afskedigelser i køretøjssektoren, specifikt for ansatte, der var afskediget af Delphi. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006.
- (4) Den 8. maj 2008 indsendte Litauen en ansøgning om at anvende fonden, for så vidt angår afskedigelser i tekstilsektoren, specifikt for ansatte, der var afskediget som følge af lukningen af Alytaus Tekstile. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006.
- (5) Fonden bør derfor anvendes til yde et finansielt bidrag til ansøgningerne —

⁶ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁷ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

⁸ EUT C [...] af [...], s. [...].

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I forbindelse med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 anvendes Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, således at et beløb på **10 770 772 EUR** kan stilles til rådighed i form af forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand